Tipi ese le kata i lona pito i fafo. Tusi lou igoa ma ave faatasi ma oe.

Print on both sides of the paper, flipped on the long edge. Cut out each card along its outer edge. Write your name and carry it with you.

Gagana Sāmoa SAMOAN

Ou te talosagaina le auaunaga a se faamatalaupu faafomaʻi agavaa

Ou te talosagaina le auaunaga a se faamatalaupu ma se faaliliu upu faafomaʻi agavaa e tusa ai ma le Mataupu VI o le Tulafono o Aiā Tatau Faalemalo o le 1964 ma le Aiaiga e Faasaga i le Faailoga Tagata o le Affordable Care Act (Vaega 1557). O sui o le aiga ma tagata faigaluega e lua gagana e leʻi aʻoaʻoina i le faamatalaupu faafomaʻi, e le agavaa e galulue o ni faamatalaupu faafomaʻi.

E te manaʻomia se fesoasoani? Faafesootaʻi mai i matou
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

Gagana Sāmoa SAMOAN

Ou te talosagaina le auaunaga a se faamatalaupu faafomaʻi agavaa

Ou te talosagaina le auaunaga a se faamatalaupu ma se faaliliu upu faafomaʻi agavaa e tusa ai ma le Mataupu VI o le Tulafono o Aiā Tatau Faalemalo o le 1964 ma le Aiaiga e Faasaga i le Faailoga Tagata o le Affordable Care Act (Vaega 1557). O sui o le aiga ma tagata faigaluega e lua gagana e leʻi aʻoaʻoina i le faamatalaupu faafomaʻi, e le agavaa e galulue o ni faamatalaupu faafomaʻi.

E te manaʻomia se fesoasoani? Faafesootaʻi mai i matou
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Samoan · Gagana Sāmoa**

Preferred Dialect(s): .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Samoan · Gagana Sāmoa**

Preferred Dialect(s): .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card

The back of the card. Print it on the back of page 1.